



- Hví hava fiskavirki ikki egnan dagstovn

Karin Kjølobro ivast ikki í, at um t. d. fiskavirki finga egnan dagstovn, so høvdu tey havt stóðuga arbeiðsmegi, og hetta gerst neyðugt, nú krøvini harðna

Síða 5

Vágamenn:

Hava keypt ein tann størsta línubátin í Noreg

Báturin kemur um mánaðarskiðið februar/mars. Hann er 42 metrar. Skipari og yvirmenn verða norðmenn, men annars verður manningin føroysk



Vilja hækka talið av útlenskum leikarum

B68 hevur skotið upp fyri aðalfundin hjá FSF, at talið á útlenskum spælurum í fótbólta verður hækkað frá tveimum upp í fýra. Hetta fyri at tryggja bygðafeløgini, nú so nógvir spælalar leita til Havnar

Ítrotturin síða 16-17

Føroyingar avtalu við fýra útlendsk oljufeløg

Í gjár undirskrivaði føroyska oljufelagið Atlantic Petroleum samstarvsavtalu við »The Faroes Partnership«, sum fevnir um Amerada Hess, DONG, Norsk Hydro og LASMO. Við hesum stigi hevur føroyska felagið tryggjað sær møguleikan at vera við í fyrstu útbjóðing

Richard Hardmann, sjóri á Amerada Hess og Kjartan Hoydal, nevndarformaður í Atlantic Petroleum, ynskja hvør øðrum góða evndu við nýggja samstarvinum
Mynd: Jens Kristian Vang

Síða 9



Føroyskt oljufelag avtalu við fyra útlendsk oljufeløg

-Fólk telja meira enn pengar, tá slík samvinna skal fáast í lag sigur Richard Hardmann, stjóri í Amerada Hess, sum fegnast um avtaluna hansara felag, Lasmo, Dong og Norsk Hydro hava gjørt við føroyska oljufelagið Atlantic Petroleum.

JAN MULLER

Dagurin í gjár var søguligur hyggja vit at eini komandi føroyskari oljuvinnu. Tá skrivaðu umbod fyri eitt føroyskt oljufelag undir eina samstarvsavtalu við fyra stóru útlendsk oljufeløg.

Tað er Atlantic Petroleum, sum umbodar ein stóran part av føroyskum vinnulívi, ið nú er vordid partur av oljusamtakinum „The Faroes Partnership“. Í hesum oljusamtaki eru feløgini Amerada Hess, Lasmo, Norsk Hydro og Dong. Við føroyska felagnum eru nú fimm tjóðir umbodaðar í samtakinum.

A samkomu í hólunum hjá „The Faroes Partnership“ í Havn í gjár varð avtalan undirskrivað av umbodum fyri Atlantic Petroleum við nevndarformanninum Kjartan Hoydal á odda og umbodum fyri The Faroes Partnership við leitingarstjóranum hjá Amerada Hess, Richard Hardmann á odda.

Í tíðindaskrivi frá Atlantic Petroleum stendur m.a., at við avtaluni hevur felagið tryggjað sær møguleikan fyri at vera við í fyrstu føroyska útbjóðingini.

Føroyska oljufelagið hevur í eina tíð havt samrøður við fleiri oljusamtøk og hevur nú tikið av tilboði frá hesum eina samtakinum. Í hvussu stóran mun føroyska felagið skal vera við í arbeiðinum fer stóða at verða tikið til seinni tvis, um ta tíðina, tá freistin fyri at vera við í fyrstu útbjóðing er úti, móti endanum av 99. Fram til tá fer samtakið at læra upp starvsfólk hjá Atlantic Petroleum, soleiðis at hesi á jøvnum fót við hini felögini og fullt og heilt kunnu taka lut í virksenninum hjá samtakinum.

Sum frádríð fer tað eisini at verða greitt á hvorum

serstökum okjum føroyska oljufelagið kann hava ein meira virknan leiklut í næstu framtíð og harvið verða við til at geva sítt íkast til samstarvið í samtakinum.

Kjartan Hoydal, nevndarformaður í Atlantic Petroleum (Atlants Kolvetni) sigur, at teir eru sera væl nøgdir við at kunna undirskriva avtalu við samtakið. Hann leggur dent á, at tað hevur havt stóran týdning fyri felagið at kunna gera eina kommersiella avtalu, sum Atlantic Petroleum kann geva eitt veruligt íkast til. -Vit halda, at henda avtalan gongur hesum ynski á móti og samtíðis gevur felagnum tann fleksibilitet, sum er neyðugur hjá einum nýggjum lutakara í olju- og gasiðnaðinum.

Hann sigur víðari, at „The Faroes Partnership“ hevur bundið seg til hjálpa felagnum at fáa til vega vitan og royndir í oljuspurningum sum heild. -Vit kenna okkum tryggjar við, at henda avtalan fer at koma okkum til godar, tá komið verði til fyrstu útbjóðing. Uppá longri sikt fer tað eisini at gera okkum forar fyri at menna teir neyðugu tekniligu forleikarnar, sum aftur skulu tryggja okkum at lutata á oljuvinnuni her heima eins og uti í heimi.

Richard Hardmann, stjóri í Amerada Hess sigur, at hini fyra felögini í samtakinum eru legin um at hava Atlantic Petroleum við umbod. -Teirra vitan og royndir í føroyska samfelagnum fer at vera við til at tryggja samtakinum eitt gott úrslit. Fyrirminirir at kunna arbeiða tætt saman við føroyskum áhugamállum hava altíð verið í okkara huga og henda søguliga avtala fer av álvara at gera hugtakið „The Faroes Partnership“ til veruleika. Vit

sígja fram til at arbeiða saman í fyrrireikingunum til fyrstu útbjóðing, sum vit vona verður veruleiki í hesum árinum.

Ongar fyriminir

A tíðindafundi í gjár segði Kjartan Hoydal, nevndarformaður m.a., at teir høvdu umhugsað møguleikarnar við samstarvi við fleiri oljufeløg og vóru komnir eftir, at hetta var tann besta avtalan. Hann legði dent á, at tað er atlanin hjá samtakinum at ikki at fáa fyriminir í eina lisenstrundu í og við at eitt føroyskt felag er við. -Her hava okkara myndugleikar greiðar reglur og línur, og vit hava ongan áhuga í, at onnur oljufeløg, sum eisini vilja vera við í útbjóðingini, skulu kenna tað so, at samtakið við tí føroyska olju-



Richard Hardmann, stjóri í Amerada Hess, og Kjartan Hoydal, nevndarformaður í Atlantic Petroleum

Mynd: Jens Kristian Vang

felagnum skal hava nokur privilegjur framum onnur.

Richard Hardmann frá Amerada Hess visti eisini avgjordur aftur, at teir hava gjørt avtalu við føroyska felagið fyri at fáa nakrar fyriminir í eina útbjóðing. Hann legði dent á, at her var talan um eina reint handilsliga avtalu, og at The Faroes Partnership fór at kappast á jøvnum fót við onnur oljufeløg í eina útbjóðing.

Uppá fyrispurning hvat eitt í oljuhopi fátækt føroyskt oljufelag uttan royndir og vitan kann tilføra einum slíkum oljusamtaki

segði Richard Hardmann, at pengar eru ikki alt. Hann helt fyri, at fólk eru eina týðandi ella hava ein meira virdi, tá hugsað verður um ein oljuútvikling í Føroyum.

Hann helt tað vera týðningarmikið fyri teir at hava fingið ein føroyskan samstarvsfelaga, ikki minst hvat umhvørvinum, trygðini og heimadandinum annars víðviki.

Í nevndini hjá Atlantic Petroleum eru fleiri framstandandi føroyskir vinnulivsmenn, teirra millum Poul Mohr og Mortan Johannesen.

-Hetta er ein stór og týðandi lita fyri føroyska samfelagið sigur Poul Mohr, sum var ein av strigtakarunum til føroyska oljufelagið.

Mortan Johannesen, reiðari sigur, at føroyingar hava altíð verið fúsir til at seta pengar í nakað nýtt. Higar til hevur tað so mest verið innan fiskivinnuna og hann helt tað tí vera gott, at vit nú eisini vilja royna nýggjar leiðir. Sjálvur helt hann hetta vera ein nýggjan møguleika, sum attu at verðið royndur.



Umbod fyri The Faroes Partnership og Atlantic Petroleum eftir at søguliga avtalan varð undirskrivað í gjár. Mynd: Jens Kristian Vang

Keypt ein tann størsta línubátin í Noregi

Báturin er 42 metrar langur. Skipari og yvirmenn vera norðmenn, men annars verður manningin føroysk

ÁKI BERTHOLDBSEN

Vágamenn hava nú keypt ein tann størsta línubátin í Noregi.

Talan er um línubátin „Froyanes“, sum nú útgerðarfelagið „Ervik Havfisk“ nú hevur verið til Froyar.

Báturin skal leverast um mánaðarskið 1. februar mars, skriva norsk bløð nú um dagarnar.

Sostatt endar ein tann størsti línubáturin í Noregi á føroyskum hondum, skrivar norska blaðið.

Men báturin verður ikki

føroyskur, allur sum hann er.

Tí norska útgerðarfelagið skal framvegis eiga ein tridringi bátinum, og bæði skipari og yvirmenn skulu framvegis verða norðmenn.

Men annars verður manningin føroysk.

„Froyanes“ er 42 metrar langur og var eitt skiftið flaggskipið hjá norska felagnum.

Tá ið hann er komin undir føroyskt flagg skal hann eita „West Freezer“.

Hann skal skrásetast í Vágum.

Eftir, hvat skilt er tað Tummás Jacob á Løgmansbø, og aðrir, sum hava keypt bátin.

„Froyanes“ er 10 ára gamal og varð upprunaliga bygdur til eitt útgerðarfelag í Ný Fundlandi.

Norðmenn keyptu bátin í

1995 og hava síðani longt hann og gjørt hann meiri nútímans.

Vit finga tverri ikki fatur á Tummás Jacob á Løgmansbø, aðrenn blaðið fór til prentingar í gjár.